

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 28 (1941)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

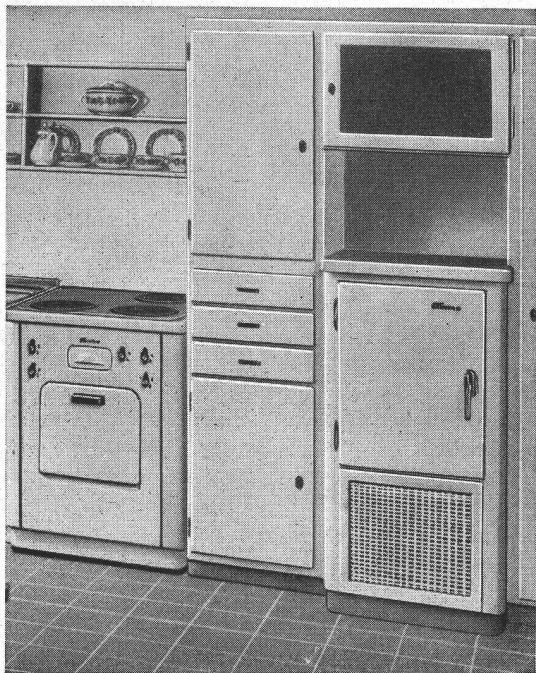
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Technische Mitteilung: Ist der Kühlschrank ein Luxus?



Ueber die Bedeutung des Kühlschranks für das neuzeitliche Heim bestehen heute wohl kaum mehr Meinungsverschiedenheiten. Schon die Schweizerische Landesausstellung 1939 brachte dies weitgehend zum Ausdruck. Die Verknappung und Verteuerung vieler Lebensmittel haben das ihre dazu beigetragen, dass man heute ruhig behaupten darf, dass der Kühlschrank kein Luxus mehr, sondern eine Notwendigkeit ist, besonders dort, wo die Schaffung geeigneter Keller unmöglich ist und weite Entfernung von den nächsten Lebensmittelgeschäften eine grössere, private Vorratshaltung erfordert.

Dieser Tatsache trägt vor allem der Architekt bei der Raumgestaltung und Installation der Küche Rechnung. Aber auch der Kühlschrankfabrikant hat sich den entstandenen Bedürfnissen angepasst. Der freistehende Einzelkühlschrank erhielt mit fortschreitender Entwicklung der Herstellungstechnik gediegene, mit der Innenarchitektur harmonisierende Form und vor allem zweckmässige, der Küchenhygiene entsprechende Verkleidungen. Dann erschienen die Konstruktionen, die sich in Nischen, im Buffet usw. einbauen lassen. Auch die Kombination mit andern Kücheneinrichtungen, hauptsächlich dem Spültrog, findet viel Anwendung, da sie eine günstige Raumausnutzung gestattet. Sofern die Verhältnisse es erfordern, kann sogar die Kältemaschine ausserhalb der Küche, d. h. in einem anstossenden Raum untergebracht werden, während der Schrankteil in die Küchenwand, in das Buffet usw. eingelassen wird. Für Mehrfamilienhäuser, Wohnblocks usw. ist die Zentralkühlanlage die ideale Lösung. Die in den einzelnen Küchen eingebauten Schränke werden durch eine einzige zentrale Kältemaschine gekühlt. Dadurch ist es möglich, die Betriebs- und auch die Installationskosten stark zu reduzieren.

Die Anforderungen, die heute an einen leistungsfähigen Kühlschrank gestellt werden, sind allgemein folgende: Vollautomatischer, störungsfreier Betrieb, geringer Stromverbrauch, Geräuschlosigkeit, Radiostörschutz, Einrichtung für die Eiszerzeugung, automatische Temperaturregulierung, auf verschiedene Kältegrade einstellbar, porzellanemaillierte, d. h. hygienisch einwandfreie Innenverkleidungen, nicht oxydierende Tablarroste, hochwertige Schrankisolation, elegante, dauerhafte Aussenverkleidungen. Der Bruttokühlrauminhalt des Schrankes soll nicht weniger als 100 l betragen, indem er sonst erfahrungsgemäss nach kurzer Zeit den Ansprüchen nicht mehr genügt.

Die anfänglich in der Schweiz auf dem Markte befindlichen Kühlschränke waren ausschliesslich ausländischen Ursprungs und wurden entweder fertig eingeführt oder teilweise in der Schweiz ergänzt und zusammengebaut. Heute besitzen wir eine leistungsfähige Schweizer Kälteindustrie, die Kühlschränke in ganz hervorragender Qualität herstellt, die den besten ausländischen Marken mindestens ebenbürtig sind. Unter diesen nimmt der THERMA-Kühlschrank die führende Stellung ein. Die nebenstehenden Abbildungen zeigen einige Möglichkeiten, wie der THERMA-Kühlschrank bequem und zweckmässig in der Küche untergebracht wird.

Schülerin der Fachklasse Innenausbau der Kunstgewerbeschule Zürich

### sucht Stelle als Zeichnerin

zu Architekten oder in Möbelgeschäft zwecks tüchtiger Weiterbildung. Bin gelernte Tapeziernäherin mit Erfahrung in Verkauf und Kundenberatung.

H. Knauth, Uhländstrasse 12, Zürich 10

Junger, selbständiger

### INNENARCHITEKT

mit mehreren Wettbewerbserfolgen sucht Arbeit

Hans Guyer, Untere Zäune 19, Zürich. Telefon 2 30 09



Bau  
Dekorationen  
Vorhänge  
Projekte  
Expertisen, Messestände

**Alb. Isler AG.**  
Theateratelier  
**Zürich**  
Seehofstrasse 6

## Verzeichnis der ständigen Inserenten der Zeitschrift «Das Werk»

### Marmor

Cueni & Co., Laufen

### Metallbearbeitung

Walter Franke, Aarburg  
Gebr. Demuth & Cie., Baden  
Hartmann & Co. AG., Biel  
Vereinigte Drahtwerke AG., Biel  
Bigler, Spichiger & Co., A. G., Biglen  
Wilh. Baumann, Horgen  
Albert Meyer, Solothurn  
Bronzwarenfabrik A. G., Turgi  
Geilinger & Co., Winterthur  
Bauer A. G., Nordstr. 25, Zürich  
Belmag A. G., Zürich  
F. Bender, Oberdorfstr., Zürich  
Gauger & Co. AG., Zürich 6  
Metallbau A. G., Zürich-Albisrieden  
Hans Pfander, Zürich 11

### Metallschriften

H. Rüetschi A. G., Aarau  
Bronzwarenfabrik A. G., Turgi  
Belmag A. G., Zürich

### Möbel aus Holz

Fränkel & Voellmy A. G., Basel  
A. G. Möbelfabrik Horgen-Glarus,  
Horgen  
Th. Schlatter & Co. AG., St. Gallen  
Knuchel & Kahl, Zürich

### Möbel aus Stahl

Bigler, Spichiger & Co., A. G., Biglen  
Embru-Werke A. G., Rüti (Zürich)  
Th. Breunlin & Co., Sissach  
Bauer A. G., Zürich  
Gauger & Co. AG., Zürich

### Möbelleder

Sitzmöbelfabrik E. Kyburz, Zürich

### Möbelstoffe

Forster & Co., Zürich  
Kordeuter A. G., Zürich  
Schuster & Co., Zürich u. St. Gallen

### Motoren, elektrische

Schindler & Co. A. G., Luzern

### Natursteinplatten

Richner & Co., Aarau  
Cueni & Co., Laufen  
Jurassische Steinbrüche A. G., Laufen

### Öfen

Gebr. Mantel, Elgg  
Ganz & Co., Embrach  
Eisenwerk Klus, Klus (Solothurn)  
Ofenfabrik Kohler AG., Mett-Biel  
A. G. der Ofenfabrik Sursee

### Orgelbau

Th. Kuhn AG., Männedorf

### Parkett

Jac. Lenzlinger Söhne, Niederuster

### Photographie

H. Wolf-Benders Erben, Zürich

### Polstermöbel

Sitzmöbelfabrik E. Kyburz, Zürich  
Hugo Peters, Zürich

### Radio

G. Pfenninger & Co., Zürich 3

### Radiatoren

Zent A. G., Bern  
Gebr. Zehnder, Gränichen  
Eisenwerk Klus, Klus (Solothurn)  
Dr. Krebs, Strebek-Kessel- u. -Radiatoren,  
Rothrist und Zürich  
Berchtold & Co., Thalwil  
Gebr. Sulzer A. G., Winterthur  
«Ideal» Radiatoren A. G., Zug  
Benz & Cie., Zürich 6, Glarus, Wattwil

### Restaurants- und Bar-Buffets

Kühlschrankfabrik Imber A. G., Zürich  
J. Spiegel's Erben, Zürich

### Röhren

Richner & Co., Aarau  
Eisenwerk Klus, Klus (Solothurn)  
Eternit A. G., Niederurnen

### Röhrenverbindungsstücke (Flittings)

A. G. der Eisen- & Stahlwerke vorm.  
Georg Fischer, Schaffhausen

### Rolläden

Hartmann & Co. AG., Biel  
Wilh. Baumann, Horgen  
J. Sum, Olten  
Hans Kiefer, Otelfingen (Zch.)  
Gauger & Co. AG., Zürich

### Rollschränke

Kempf & Co., Herisau

### Sanitäre Apparate (Fabrikation)

Eisenwerk Klus, Klus (Solothurn)  
A. G. für Keramische Industrie, Laufen  
«Ideal» Radiatoren A. G., Zug

### Sanitäre Apparate (Handel)

G. Hoffmann, Basel  
Troesch & Co., A. G., Bern und Zürich  
«Sabag», Sanitäre Apparate Biel A. G.,  
Biel und Luzern  
Deco A. G., Küssnacht-Zürich  
Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., Lausanne,  
Vevey und Genf  
Sanitär-Material A. G., Luzern  
Tavelli & Bruno S. A., Nyon, Genf,  
Bern  
A. G. Maurer, Stüssi & Co., Zürich und  
St. Gallen  
«Belco» Sanitäre Apparate AG., Zürich  
Hans U. Bosshard A.G., Zürich u. Lugano  
Alfred Kuhn & Co., Zürich  
Sanitär-Bedarf A. G., Zürich  
Sanitas A. G., Zürich, Basel, Bern und  
St. Gallen

### Sanitäre Installationsgeschäfte

Gebr. Demuth & Cie., Baden  
Benz & Cie., Zürich 6, Glarus, Wattwil  
Genossenschaft für Spengler-, Installations-  
u. Dachdeckerarbeiten, Zürich  
W. Goldenbohm, Zürich 8  
Kühlschrankfabrik Imber A. G., Zürich  
J. Spiegel's Erben, Zürich

**Keim**  
MINERALFARBEN

wetterfest und lichtecht, seit  
50 Jahren anerkannt bestes  
Material für farbige Fassaden.  
Man hüte sich vor Nachahmungen

**CHR. SCHMIDT SÖHNE**  
Zürich 5 Hafnerstrasse 47

Weniger  
Betoneisen

mit

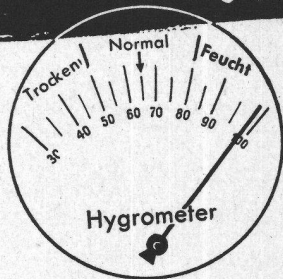
**SULZER**

**Strahlungs-Heizung**

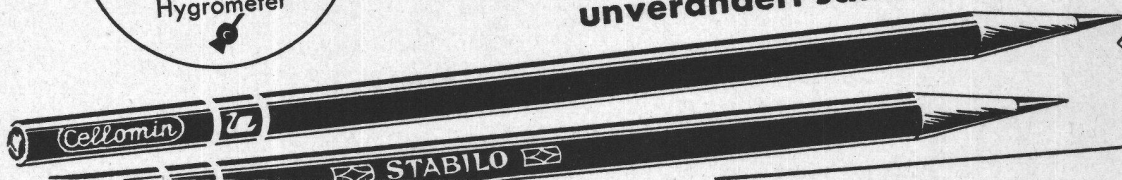
Syst. Crittall + Patente

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Abt. Zentralheizungen  
Winterthur und Filialen

Selbst bei 99% Luftfeuchtigkeit



bleiben die klimafesten Schreibkerne der  
**STABILO** *Cellomin*-TINTENSTIFTE  
unverändert schreibfähig.



Schwan

Bezugsquellennachweis: Herm. Kuhn, Limmatquai 94, Zürich. Telephon 2 82 83

# JURASIT- VERPUTZ

Ausschliesslich mit **wasserabweisender  
Eigenschaft**, in über 500 Nuancen erhältlich,  
matte und intensive Farben • Für gekratzte Putze,  
Kellen- oder Besenwurf, alle anderen Putzarten

Hervorragend bewährte Produkte

Terrazzo- & Jurasitwerke AG. Bärschwil



## Minimax

Feuerlösch-Apparate und -Anlagen

vom kleinsten Heim bis zur grössten Fabrik

Neuheit: **Bomben zum Brandlöschen**

MINIMAX AG. ZÜRICH Tel. 2 14 58



# Herr Architekt!

Forster ist nicht nur in Teppichen und Boden-  
belägen führend, sondern auch in Vorhang- und  
Möbelstoffen. Eigenes, leistungsfähiges Vor-  
hang-Atelier.

**Forster**  
ZÜRICH BELLEVUE/PLATZ



LOHSE

Gartenbau

**Mertens**

Zürich



**STREBEL-RADIATOREN**  
gebogener Ausführung

Werk in Rothrist (Aargau)  
Verkaufsbüro in Zürich